

**WARMING DRAWER
INSTALLATION INSTRUCTIONS**

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

INSTALLATIONSANWEISUNGEN

WOLF®

Contents

Wolf Warming Drawer	5
Installation Considerations	6
Warming Drawer Installation	7
Service Information	9

Features and specifications in this guide and on the website are subject to change at any time without notice. Check our website, wolfappliance.com, for the most up-to-date specifications.

Indice

Cassetto scaldavivande Wolf	23
Considerazioni sull'installazione	24
Installazione del cassetto scaldavivande	25
Informazioni sul servizio di assistenza	27

Le funzioni e le specifiche indicate in questa guida e sul sito Web sono soggette a modifica in qualsiasi momento, senza preavviso. Per le specifiche più aggiornate, consultare il nostro sito Web, wolfappliance.com.

Contenido

Cajón calentador Wolf	11
Aspectos importantes de la instalación	12
Instalación del cajón calentador	13
Información de mantenimiento	15

Las características y especificaciones de esta guía y de la página web están sujetas a cambios sin previo aviso. Visite nuestra página web, wolfappliance.com, para obtener las especificaciones más actualizadas.

Inhaltsverzeichnis

Wärmeschublade von Wolf	29
Anmerkungen zur Installation	30
Installation der Wärmeschublade	31
Serviceinformationen	33

Die in dieser Anleitung und auf der Website beschriebenen Leistungsmerkmale und technischen Daten unterliegen jederzeit Änderungen ohne Vorankündigung. Die aktuellsten technischen Daten finden Sie auf unserer Website wolfappliance.com.

Table des matières

Tiroir chauffant Wolf	17
Remarques concernant l'installation	18
Installation du tiroir chauffant	19
Service après-vente	21

Les caractéristiques et spécifications indiquées dans ce guide ainsi que sur le site Internet peuvent être modifiées sans préavis. Pour prendre connaissance des spécifications les plus récentes, consultez notre site Internet, wolfappliance.com.

Important Note

To ensure the safe and efficient use of Wolf equipment, please take note of the following types of highlighted information throughout this guide:

IMPORTANT NOTE highlights information that is especially important.

CAUTION signals a situation where minor injury or product damage may occur if instructions are not followed.

WARNING states a hazard that may cause serious injury or death if precautions are not followed.



WOLF® is a registered trademark of Wolf Appliance, Inc.

Warming Drawer Installation

IMPORTANT NOTE: This installation must be completed by a qualified installer.

Read this entire installation guide prior to installation and save for the local inspector's reference. The homeowner should keep this installation guide for future reference.

Any questions or problems regarding installation of the warming drawer should be directed to your Wolf dealer.

IMPORTANT NOTE: This appliance must be installed in accordance with all local codes. The correct voltage, frequency and amperage must be supplied to the appliance from a dedicated, grounded circuit which is protected by a properly sized circuit breaker or time delay fuse. The proper voltage, frequency, and amperage ratings are listed on the product rating plate.

Record the model and serial number before installing the warming drawer. Both numbers are listed on the product rating plate, located on the left front floor area of the inner cabinet. To access the rating plate, the drawer must be fully open. Refer to the illustration below.

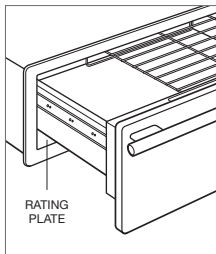
Wolf Warming Drawer	
Model Number	ICBWWD30
Serial Number	

Before You Start

- Proper installation is the responsibility of the installer.
- Model ICBWWD30 must be installed with a Wolf stainless steel or integrated drawer front. Make sure you have the accessory drawer front called for in your installation. Specific installation instructions are included with the drawer front.
- Make sure cabinetry meets the minimum dimension requirements for your specific installation.
- Check with local utilities for electrical codes that apply in your area. Local codes vary. Installation, electrical connections and grounding must comply with applicable codes.
- This appliance must be properly grounded. Refer to electrical requirements on page 8.
- Make sure you have the tools and materials necessary for proper installation.

TOOLS AND MATERIALS REQUIRED

- Minimum 19 mm thick lumber for the solid platform that supports the warming drawer—must be able to support 91 kg
- Wood screws and hardware to install the platform
- 51 mm x 51 mm or 51 mm x 102 mm lumber for anti-tip block
- Power saw
- Level
- Drill and 1,6 mm bit, 13 mm bit also for integrated drawer front application
- Phillips screwdriver
- 2 wood screws (provided)
- Wood cleats (optional)



Location of rating plate.

Installation Considerations

MODEL ICBWWD30

- Model ICBWWD30 must be installed with a Wolf stainless steel or integrated drawer front. Specific installation instructions are included with the drawer front.
- The warming drawer platform must be able to support 91 kg.
- The warming drawer platform must be a minimum of 25 mm above the toe kick to allow for the overlap of the warming drawer trim.
- For undercounter installations, 597 mm from the bottom of the warming drawer opening to the floor is typical.

COMBINATION INSTALLATIONS

- Model ICBWWD30 may be installed in combination with a Wolf built-in oven and/or microwave. Additional clearance between warming drawer and oven openings may be required. To allow the warming drawer trim and the oven trim to meet, a 22 mm platform may be used to separate the two openings. This will act as the support platform for the oven and the anti-tip device for the warming drawer. An anti-tip block may be installed at the rear of the cabinet in place of the platform. If the warming drawer is installed above an oven, a 22 mm platform is required to allow for clearance of overlaps.
- Model ICBWWD30 may be installed below a Wolf cooktop or sealed burner rangetop. Allow enough room for gas and electrical connections for the cooktop.
- Model ICBWWD30 may be installed next to or above another Wolf warming drawer.

IMPORTANT NOTE: For combination installations, refer to installation instructions provided with the other Wolf products for additional specifications.

ICBWWD30 Drawer Front Options

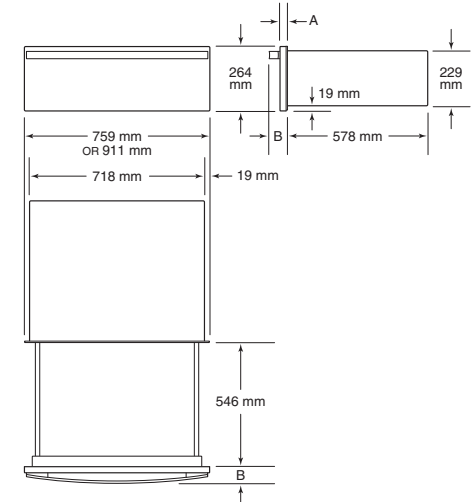
IMPORTANT NOTE: Model ICBWWD30 must be installed with a Wolf stainless steel or integrated drawer front.

An E Series or Pro drawer front with handle is recommended. These front panels are designed on the E Series front panel platform and are available with a tubular, curved or pro handle.

The Pro drawer fronts with pro handle are designed to be installed below a sealed burner rangetop so the panel aligns properly with the front of the rangetop.

For information on integrated door front, refer to page 8.

OVERALL DIMENSIONS

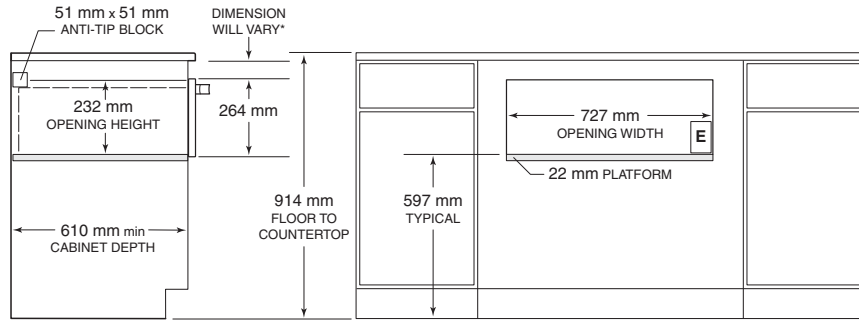


Drawer Front Panel and Handle			
L SERIES		A	B
Tubular Handle		22 mm	89 mm
E SERIES		A	B
Curved Handle		29 mm	70 mm
Tubular Handle		29 mm	89 mm
PRO SERIES		A	B
25 mm Thick / Pro Handle		29 mm	89 mm
51 mm Thick / Pro Handle		54 mm	114 mm

Dimensions may vary ± 3 mm.

ICBWWD30 with E or L Series Drawer Front

UNDERCOUNTER INSTALLATION



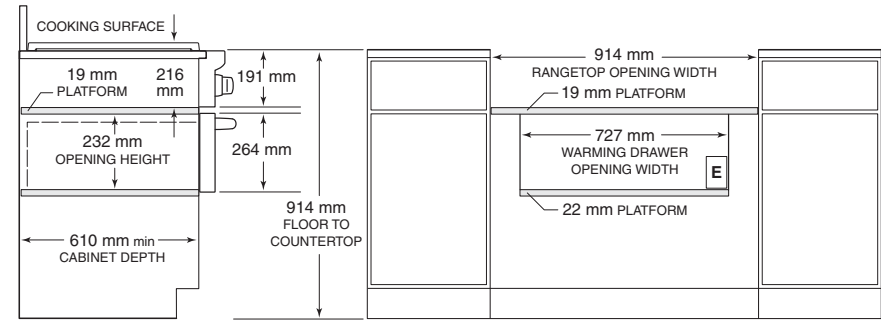
SIDE VIEW

FRONT VIEW

*Dimension must accommodate height of anti-tip block and drawer face overlap. Dashed line represents profile of unit.
 NOTE: Unless you are using cabinets deeper than 610 mm, it is recommended that the electrical supply for the warming drawer be placed in an adjacent cabinet within reach of the conduit.

ICBWWD30 with Pro Drawer Front

INSTALLATION WITH SEALED BURNER RANGETOP



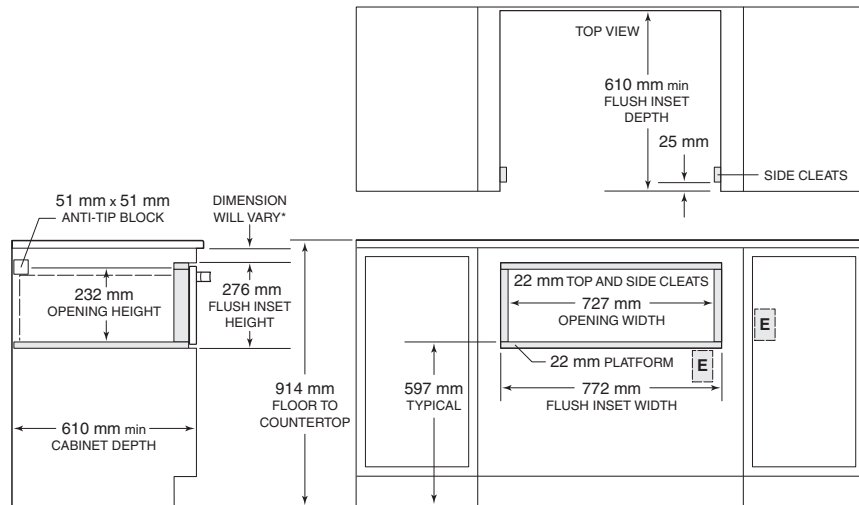
SIDE VIEW

FRONT VIEW

NOTE: Unless you are using cabinets deeper than 610 mm, it is recommended that the electrical supply for the warming drawer be placed in an adjacent cabinet within reach of the conduit. Dashed line represents profile of unit.

ICBWWD30 with E Series Drawer Front

UNDERCOUNTER FLUSH INSET INSTALLATION



SIDE VIEW

FRONT VIEW

*Dimension must accommodate height of anti-tip block and drawer face overlap. Dashed line represents profile of unit.
 NOTE: Unless you are using cabinets deeper than 610 mm, it is recommended that the electrical supply for the warming drawer be placed in an adjacent cabinet within reach of the conduit.

Integrated Drawer Front

INSTALL RECESSED CLEATS AND PLATFORM

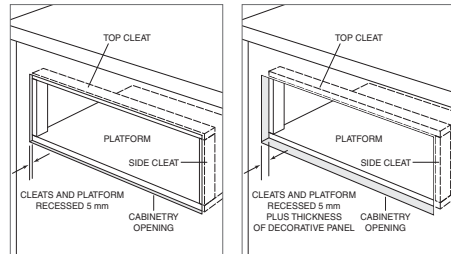
For an overlay or flush inset application, you will need to install a recessed platform and cleats into the opening. Refer to the chart for specifications. Proper recess of the platform and cleats is critical to the function and esthetics of the warming drawer installation.

The depth of the platform may increase with the cabinet depth. Be sure to rigidly mount the platform so that it can support a minimum of 91 kg. Refer to the illustrations below.

Mounting holes will need to be drilled in the back of the drawer front panel. Holes should be drilled on site to ensure proper fit and gaps are achieved. A drilling template is provided with the integrated drawer front.

IMPORTANT NOTE: Be sure to finish the inside lip of the opening and the front face of the platform and cleats. These areas may be visible when the drawer is open.

IMPORTANT NOTE: Be aware of the location of the mounting holes on the warming drawer frame to make sure screws used to attach the cleats do not interfere with screw holes for mounting the warming drawer.



Overlay application.

Flush inset application.

Integrated Drawer Front			
DRAWER FRONT			
	W	H	D
Overlay Panel (min)	746 mm	260 mm	19 mm
Flush Inset Panel	746 mm	254 mm	19 mm
CLEATS AND PLATFORM			
	W	H	D
Top Cleat	759 mm	16 mm	51 mm
Side Cleats	13 mm	232 mm	51 mm
Platform	759 mm	19 mm	603 mm
RECESS CLEATS AND PLATFORM			
Overlay			5 mm
Flush Inset	thickness of custom panel + 5 mm		

Electrical Requirements

The electrical supply should be located as shown in the illustration for your specific installation on the previous page. Follow local codes and ordinances when installing the receptacle. A separate circuit, servicing only this appliance is required.

If two warming drawers are installed side by side, they can operate from the same electrical outlet. A 30 amp circuit breaker is required for this installation.

IMPORTANT NOTE: When installed outdoors, a ground fault circuit interrupter (GFCI) is required to reduce the risk of electrical shock.

Electrical Requirements	
Power Supply	220-240 V AC, 50/60 Hz
Circuit Breaker	15 or 20 amp
Receptacle	3-prong grounding-type

IMPORTANT NOTE: Connection of this appliance should be through a fused connection unit or a suitable isolator, which complies with national and local safety regulations. The on/off switch should be easily accessible after the appliance has been installed. If the switch is not accessible after installation (depending on country) an additional means of disconnection must be provided for all poles of the power supply. When switched off there must be an all pole contact gap of 3 mm in the isolator switch. This 3 mm contact disconnect gap must apply to any isolator switch, fuses and/or relays according to EN60335.

Anti-Tip Block

INSTALL ANTI-TIP BLOCKING

Install a 51 mm x 51 mm or 51 mm x 102 mm anti-tip block against the rear cabinet wall. When the warming drawer is installed below a built-in oven, you may use a 22 mm thick platform to allow the warming drawer trim and the oven trim to meet. The platform will act as an anti-tip device for the warming drawer.

⚠ WARNING

An anti-tip block or platform must be installed to prevent the warming drawer from tipping forward while opened when loaded. Failure to do so could result in personal injury and damage to the cabinet.

Install the Warming Drawer

Unpack the warming drawer on a flat surface. Remove all packaging materials from inside the warming drawer. Do not discard the package containing the two wood screws needed for installation.

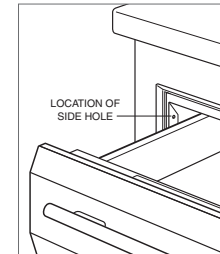
Turn power off to the electrical outlet.

Slide the left corner of the warming drawer into the opening. If the electrical outlet is installed inside the opening, plug the power cord into the outlet. The excess cord should be coiled behind or beside the unit. If the outlet is located in an adjacent cabinet, thread the power cord through the hole in the cabinet wall. Push the drawer back into the opening until the trim meets the cabinet front. Make sure the power cord does not get trapped under the warming drawer.

IMPORTANT NOTE: Do not lift up on the handle to push the drawer into place.

Open the warming drawer to its full extension. Drill pilot holes in each side hole, located toward the front on each side of the warming drawer. Install the wood screws provided with the unit. Refer to the illustration below.

Turn power back on to the electrical outlet.



Location of side hole.

Troubleshooting

IMPORTANT NOTE: If the warming drawer does not operate properly, follow these troubleshooting steps:

- Verify that power is being supplied to the warming drawer.
- Check electrical connections to ensure that the installation has been completed correctly.
- Refer to the troubleshooting guide in the Wolf warming drawer use & care guide.
- If the warming drawer still does not work, contact a Wolf dealer. Do not attempt to repair the warming drawer yourself. Wolf is not responsible for service required to correct a faulty installation.

Service Information

If service is necessary, maintain the quality built into your warming drawer by calling a Wolf dealer.

When calling for service, you will need the model and serial number of the warming drawer. Both numbers are listed on the product rating plate, located on the left front floor area of the inner cabinet. To access the rating plate, the drawer must be fully open. Refer to the illustration on page 5 for location of the rating plate.

Nota importante:

Para garantizar un uso seguro y eficiente del equipo Wolf, tenga en cuenta la información que se destaca en esta guía:

Cuando aparece **NOTA IMPORTANTE**, se resalta información que resulta especialmente importante.

PRECAUCIÓN indica una situación en la que se pueden sufrir heridas leves o provocar daños al producto si no se siguen las instrucciones.

AVISO indica peligro de que se produzcan heridas personales graves o incluso puede provocar la muerte si no se siguen las precauciones especificadas.



WOLF® es una marca comercial registrada de Wolf Appliance, Inc.

Instalación del cajón calentador

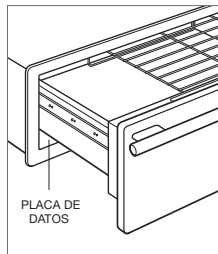
NOTA IMPORTANTE: esta instalación debe ser realizada por un técnico cualificado.

Lea completamente este manual antes de proceder a la instalación y consérvelo para referencia de los inspectores locales. El propietario debe conservar este manual de instalación por si necesita consultarlo en el futuro.

Si tiene alguna pregunta o problema relacionado con la instalación del cajón calentador, debe ponerse en contacto con su distribuidor de Wolf.

NOTA IMPORTANTE: este aparato debe instalarse siguiendo todas las normativas nacionales correspondientes. Se debe aplicar al aparato el voltaje, la frecuencia y el amperaje adecuados desde una instalación eléctrica resistente con toma de tierra protegida por un fusible de retardo. El voltaje, la frecuencia y el amperaje se muestran en la placa de datos del producto.

Apunte la referencia del modelo y el número de serie antes de instalar el cajón calentador. Esta información aparece en la placa de datos del producto situada en la parte izquierda delantera del armario interior. Para ver la placa de datos, es necesario abrir el cajón totalmente. Observe la siguiente ilustración.



Ubicación de la placa de datos

Cajón calentador Wolf	
Referencia del modelo	ICBWWD30
Número de serie	

Antes de comenzar

- Llevar a cabo una instalación correcta es responsabilidad del instalador.
- El modelo ICBWWD30 se debe instalar con un frente de cajón integrable o de acero inoxidable Wolf. Asegúrese de haber pedido el frente accesorio de cajón para la instalación. Con el frente de cajón se incluyen instrucciones de instalación específicas.
- Compruebe que los muebles cumplen los requisitos de dimensiones mínimas para su instalación concreta.
- Consulte la normativa eléctrica correspondiente a su área con los servicios públicos locales. La normativa local puede variar. La instalación, las conexiones eléctricas y la conexión a tierra deben cumplir la normativa aplicable.
- Este aparato debe estar conectado a tierra de manera correcta. Consulte la sección Requisitos eléctricos en la página 14.
- Compruebe que tiene las herramientas y los materiales necesarios para realizar la instalación de manera correcta.

HERRAMIENTAS Y MATERIALES NECESARIOS

- Listón con un grosor mínimo de 19 mm para la plataforma sólida que sujeta el cajón calentador; debe soportar hasta 91 kg
- Tornillos de madera y ferretería para instalar la plataforma
- Listón de 51 mm x 51 mm o 51 mm x 102 mm para el bloque antivuelco
- Sierra mecánica
- Nivel
- Taladradora y broca de 1,6 mm y de 13 mm para la aplicación del frente de cajón integrable
- Destornillador Phillips
- 2 tornillos de madera (incluidos)
- Listones de madera (opcional)

Aspectos importantes de la instalación

MODELO ICBWWD30

- El modelo ICBWWD30 se debe instalar con un frente de cajón integrable o de acero inoxidable Wolf. Con el frente de cajón se incluyen instrucciones de instalación específicas.
- La plataforma del cajón calentador debe poder soportar un peso de 91 kg.
- La plataforma del cajón calentador debe quedar al menos 25 mm por encima del rodapié para permitir el solapamiento del borde del cajón calentador.
- En instalaciones bajo encimera, la medida habitual es la de 597 mm desde la base de la abertura del cajón calentador hasta el suelo.

INSTALACIONES COMBINADAS

- El modelo ICBWWD30 se puede instalar en combinación con un horno o microondas Wolf empotrable. Se necesita dejar un espacio adicional entre el cajón calentador y las cavidades del horno. Para que el borde del cajón calentador y el del horno coincidan, se puede utilizar una plataforma de 22 mm para separar las dos cavidades. Esta plataforma actúa como una plataforma de soporte para el horno y el dispositivo antivuelco lo hace para el cajón calentador. Es posible instalar un bloque antivuelco en la parte trasera del armario en lugar de la plataforma. Si el cajón calentador se instala encima de un horno, es necesario colocar una plataforma de 22 mm para que haya espacio en los solapamientos.
- El modelo ICBWWD30 se puede instalar por debajo de una placa o una encimera de cocción a gas con quemadores herméticos de Wolf. Deje el suficiente espacio para las conexiones eléctricas o de gas de la cocina.
- El modelo ICBWWD30 se puede instalar junto a o encima de otro cajón calentador Wolf.

NOTA IMPORTANTE: en instalaciones combinadas, consulte las instrucciones de instalación incluidas con los demás productos Wolf para ver posibles especificaciones adicionales.

Opciones del frente de cajón ICBWWD30

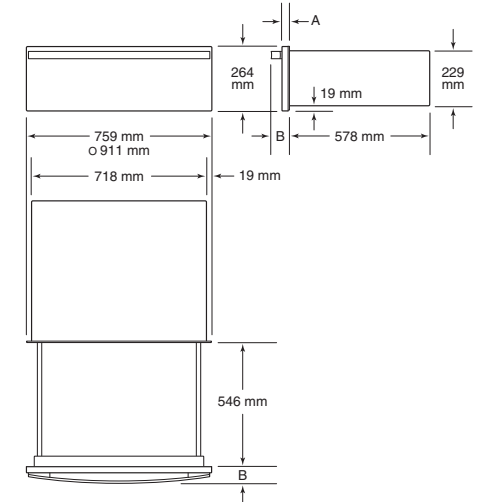
NOTA IMPORTANTE: el modelo ICBWWD30 se debe instalar con un frente de cajón integrado o de acero inoxidable Wolf.

Se recomienda utilizar un frente de cajón de la serie E o Pro con tirador. Estos paneles frontales están diseñados sobre la plataforma de panel frontal de la serie E y están disponibles con tirador tubular, curvado o pro.

Los frentes de cajón Pro con tirador pro están diseñados para su instalación por debajo de una encimera de cocción a gas con quemadores herméticos de forma que el panel se alinee correctamente con el frente de la encimera.

Si necesita información sobre el frente de la puerta integrada, consulte la página 14.

MEDIDAS TOTALES

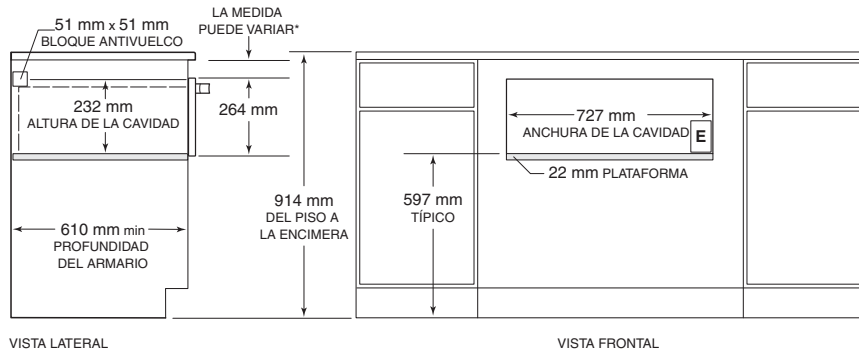


Panel frontal del cajón y tirador			
SERIE L		A	B
Tirador tubular		22 mm	89 mm
SERIE E		A	B
Tirador curvado		29 mm	70 mm
Tirador tubular		29 mm	89 mm
SERIE PRO		A	B
25 mm de grosor / tirador Pro		29 mm	89 mm
51 mm de grosor / tirador Pro		54 mm	114 mm

Las medidas pueden variar ± 3 mm.

ICBWWD30 con frente de cajón de la serie E o L

INSTALACIÓN BAJO ENCIMERA

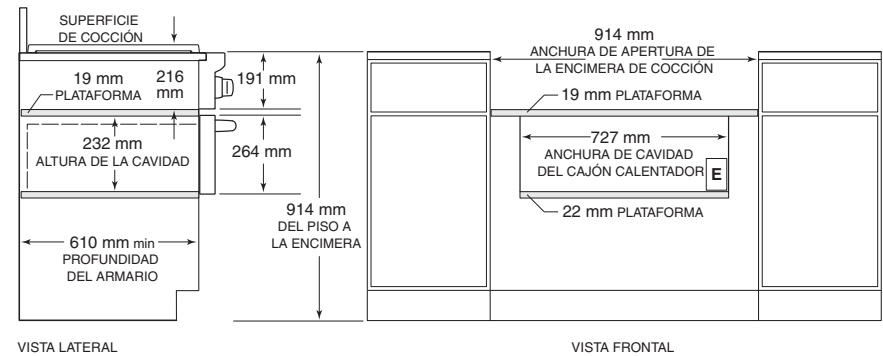


*Las dimensiones deben ser suficientes para que la altura del bloque antivuelco y el frente del cajón se superpongan. La línea de puntos representa el perfil de la unidad.

Nota: a menos que vaya a utilizar armarios con una profundidad superior a 610 mm, se recomienda que la toma eléctrica se coloque en un armario contiguo al alcance del conducto para cables.

ICBWWD30 con frente de cajón Pro

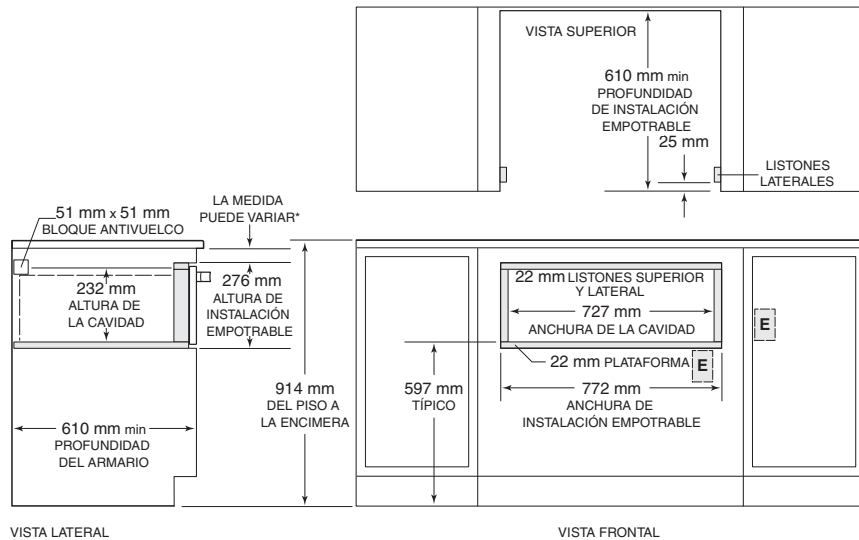
INSTALACIÓN CON ENCIMERA DE COCCIÓN A GAS CON QUEMADORES HERMÉTICOS



Nota: a menos que vaya a utilizar armarios con una profundidad superior a 610 mm, se recomienda que la toma eléctrica se coloque en un armario contiguo al alcance del conducto para cables. La línea de puntos representa el perfil de la unidad.

ICBWWD30 con frente de cajón de la serie E

INSTALACIÓN EMPOTRABLE BAJO ENCIMERA



*Las dimensiones deben ser suficientes para que la altura del bloque antivuelco y el frente del cajón se superpongan. La línea de puntos representa el perfil de la unidad.

Nota: a menos que vaya a utilizar armarios con una profundidad superior a 610 mm, se recomienda que la toma eléctrica se coloque en un armario contiguo al alcance del conducto para cables.

Frente de cajón integrado

INSTALACIÓN DE LOS LISTONES ACOPLADOS Y LA PLATAFORMA

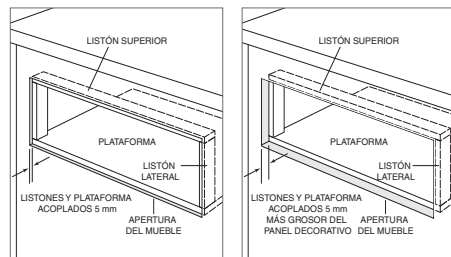
Tanto para una instalación revestible como para una instalación empotrable, necesitará instalar una plataforma y listones acoplados en la cavidad. Observe la tabla para consultar las especificaciones. El hecho de que la plataforma y los listones estén acoplados correctamente es fundamental para el funcionamiento y el acabado estético de la instalación del cajón calentador.

La profundidad de la plataforma puede aumentar con la profundidad del armario. Asegúrese de montar la plataforma de manera correcta para que pueda soportar un peso mínimo de 91 kg. Consulte las ilustraciones a continuación.

En la parte trasera del panel frontal del cajón se deberán perforar orificios de montaje. Los orificios se deben perforar in situ para que el acoplamiento y los espacios libres sean los correctos. El frente de cajón integrado incluye una plantilla de perforación.

NOTA IMPORTANTE: asegúrese de pulir el borde interior de la apertura y la parte delantera de la plataforma y los listones. Estas áreas pueden resultar muy visibles al abrir el cajón.

NOTA IMPORTANTE: recuerde la ubicación de los orificios de montaje del marco del cajón calentador para asegurarse de que los tornillos que ha utilizado para unir los listones no interfieran con los orificios de los tornillos para el montaje del cajón calentador.



Aplicación revestible

Aplicación empotrable

Frente de cajón integrado			
FRENTE DE CAJÓN			
Panel revestible (mín.)	Anch. 746 mm	Alt. 260 mm	D 19 mm
Panel empotrable	746 mm	254 mm	19 mm
LISTONES Y PLATAFORMA			
Listón superior	Anch. 759 mm	Alt. 16 mm	D 51 mm
Listones laterales	13 mm	232 mm	51 mm
Plataforma	759 mm	19 mm	603 mm
LISTONES Y PLATAFORMA ACOPLADOS			
Revestible			5 mm
Empotrable	grosor del panel a medida + 5 mm		

Requisitos eléctricos

La toma eléctrica debe estar situada como se muestra en la ilustración de su instalación específica en la página anterior. Siga las normativas locales vigentes durante la instalación. Se necesita un circuito independiente para esta unidad.

Si los dos cajones calentadores se instalan contiguos, pueden funcionar con la misma toma eléctrica. Es recomendable que este aparato se conecte a una instalación eléctrica con cortacircuitos de seguridad de 30 amperios.

NOTA IMPORTANTE: cuando se instala en el exterior, debe tenerse en cuenta la conexión a tierra (GFCI) para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.

Requisitos eléctricos	
Alimentación eléctrica	220-240 V CA, 50/60 Hz
Fusible	15 ó 20 amp.
Receptáculo	3 clavijas con toma de tierra

NOTA IMPORTANTE: la conexión de este aparato debe realizarse a una unidad de conexión con fusibles o a un aislador adecuado, que cumple con las normativas de seguridad nacionales y locales. El interruptor de encendido/apagado debe encontrarse en un lugar accesible después de haber instalado el aparato. Si no es posible acceder al interruptor después de la instalación (según el país), se deberá brindar un medio de desconexión adicional para todos los polos de la alimentación eléctrica. Al estar desconectado, deberá existir una separación de contacto entre todos los polos de 3 mm en el interruptor del aislador. Esta separación de 3 mm de desconexión de los contactos deberá aplicarse a cualquier interruptor, fusibles o relés del aislador según la norma EN60335.

Bloque antivuelco

INSTALACIÓN DEL BLOQUE ANTIVUELCO

Instale un bloque antivuelco de 51 mm x 51 mm o 51 mm x 102 mm en la pared trasera del armario. Cuando el cajón calentador se instala debajo de un horno empotrable, puede utilizar una plataforma con 22 mm de grosor para que el borde del cajón calentador y el borde del horno se unan. La plataforma actuará como un dispositivo antivuelco para el cajón calentador.

▲ AVISO

Debe instalar una plataforma o un bloque antivuelco para evitar que el cajón calentador se incline hacia adelante mientras se abre cuando está cargado. Si no lo instala, es posible que se puedan producir heridas graves o daños en el mueble.

Instalación del cajón calentador

Desembale el cajón calentador en una superficie plana. Retire todos los materiales de embalaje del interior del cajón calentador. No tire el paquete que incluye los dos tornillos de madera ya que son necesarios para realizar la instalación.

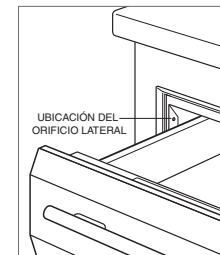
Desconecte el aparato de la red eléctrica.

Introduzca la esquina izquierda del cajón calentador por la apertura. Si la toma de corriente se instala dentro de la cavidad, enchufe el cable de alimentación en la toma. El cable que sobre debe enrollarse por detrás o al lado de la unidad. Si la toma está situada en un mueble adyacente, pase el cable por el agujero de la pared del mueble. Empuje la parte trasera del cajón hacia la cavidad hasta que el borde toque el frente del armario. Asegúrese de que el cable no queda atrapado debajo del cajón calentador.

NOTA IMPORTANTE: no levante el tirador para colocar el cajón en su lugar.

Abra el cajón calentador hasta el final. Taladre un orificio guía en cada orificio lateral situado en la parte delantera del lateral del cajón calentador. Instale los tornillos de madera que se incluyen con la unidad. Observe la siguiente ilustración.

Vuelva a conectar la unidad a la red eléctrica.



Ubicación del orificio lateral

Localización y solución de problemas

NOTA IMPORTANTE: si el cajón calentador no funciona correctamente, siga estos pasos de localización y solución de problemas:

- Compruebe que el cajón calentador esté conectado al suministro eléctrico.
- Compruebe las conexiones eléctricas para asegurarse de que la instalación se ha llevado a cabo de manera correcta.
- Consulte la guía de localización y solución de problemas en la guía de uso y mantenimiento del cajón calentador Wolf.
- Si el cajón calentador sigue sin funcionar, póngase en contacto con su distribuidor de Wolf. No intente realizar ninguna reparación en el cajón calentador. Wolf no se hace responsable de las tareas de mantenimiento que deban realizarse para corregir una instalación defectuosa.

Información de mantenimiento

Si necesita recurrir a un servicio técnico para una reparación, conserve la alta calidad de su cajón calentador poniéndose en contacto con el distribuidor de Wolf.

Le recomendamos que anote la referencia del modelo y el número de serie del cajón calentador cuando llame para solicitar ayuda. Esta información aparece en la placa de datos del producto situada en la parte izquierda delantera del armario interior. Para ver la placa de datos, es necesario abrir el cajón totalmente. Consulte la ilustración de la página 11 para ubicar la placa de datos.

Remarque importante

Pour garantir une utilisation sûre et efficace des équipements Wolf, veuillez faire particulièrement attention aux mentions mises en évidence tout au long de ce guide, notamment :

REMARQUE IMPORTANTE met l'accent sur un renseignement particulièrement important.

MISE EN GARDE signale un danger qui pourrait causer une blessure mineure ou endommager le produit si vous ne suivez pas les instructions.

AVERTISSEMENT signale un danger qui pourrait causer des blessures graves voire fatales si vous ne prenez pas certaines précautions.



WOLF® est une marque déposée de Wolf Appliance, Inc.

Installation du tiroir chauffant

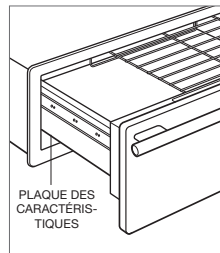
REMARQUE IMPORTANTE : L'installation doit être effectuée par un poseur qualifié.

Lisez le guide d'installation dans son intégralité avant l'installation et conservez-le pour consultation ultérieure par le technicien local. Le propriétaire doit conserver ce guide pour référence ultérieure.

Tous questions ou problèmes d'installation du tiroir chauffant devront être adressés à votre revendeur Wolf.

REMARQUE IMPORTANTE : Cet appareil ménager doit être installé conformément à tous les codes locaux. La tension, la fréquence et l'ampérage appropriés doivent être fournis à cet appareil à partir d'un circuit spécial, mis à la terre et protégé par un disjoncteur ou un fusible à fusion temporisée adapté à l'intensité de courant requise. La tension, la fréquence et l'ampérage requis sont indiqués sur la plaque des caractéristiques du produit.

Consignez la référence de modèle et le numéro de série avant d'installer le tiroir chauffant. Ces deux numéros figurent sur la plaque des caractéristiques du produit située sur la partie avant gauche de la base de l'élément intérieur. Pour accéder à la plaque des caractéristiques, vous devez ouvrir complètement le tiroir. Reportez-vous à l'illustration ci-après.



Emplacement de la plaque des caractéristiques.

Tiroir chauffant Wolf	
Référence de modèle	ICBWWD30
Numéro de série	

Avant de commencer

- C'est au poseur qu'incombe la responsabilité de l'installation.
- Le modèle ICBWWD30 doit être posé avec une façade de tiroir Wolf en acier inoxydable ou intégrée. Assurez-vous de disposer de la façade accessoire requise dans le cas de votre installation. Les instructions d'installation sont fournies avec la façade.
- Assurez-vous que les éléments de cuisine satisfont aux exigences minimales en termes de dimensions pour votre installation particulière.
- Vérifiez auprès des prestataires de services d'électricité locaux les codes électriques qui s'appliquent dans votre secteur. Ces codes locaux varient. L'installation, les raccordements électriques et la mise à la terre doivent se conformer aux codes applicables.
- Cet appareil doit être correctement mis à la terre. Reportez-vous à la rubrique Configuration électrique, page 20.
- Assurez-vous de disposer de tous les outils et matériaux nécessaires à une installation adéquate.

OUTILS ET MATÉRIAUX REQUIS

- Morceau de bois d'au moins 19 mm d'épaisseur pour constituer une plate-forme solide soutenant le tiroir chauffant qui doit pouvoir supporter 91 kg
- Vis à bois et matériel pour installer la plate-forme
- Morceau de bois de 51 mm x 51 mm ou 51 mm x 102 mm pour le système anti-basculement
- Scie électrique
- Niveau
- Perceuse et mèche de 1,6 mm, mèche de 13 mm également dans le cas d'une façade de tiroir intégrée
- Tournevis pour tête Phillips
- 2 vis à bois (fournies)
- Tasseaux de bois (en option)

Remarques concernant l'installation

MODÈLE ICBWWD30

- Le modèle ICBWWD30 doit être posé avec une façade de tiroir Wolf en acier inoxydable ou intégrée. Les instructions d'installation sont fournies avec la façade.
- La plate-forme du tiroir chauffant doit pouvoir supporter une charge de 91 kg.
- La plate-forme du tiroir chauffant doit se trouver à au moins 25 mm au-dessus de la plinthe pour permettre le chevauchement de la moulure du tiroir chauffant.
- Pour les installations sous plan de travail, nous recommandons une distance de 597 mm entre la base de l'ouverture du tiroir chauffant et le sol.

INSTALLATIONS COMBINÉES

- Le modèle ICBWWD30 peut être posé avec un four et/ou un four micro-ondes encastrable Wolf. Un espace supplémentaire peut être requis entre les ouvertures du tiroir chauffant et du four. Afin de permettre à la moulure du tiroir chauffant et à la moulure du four de se rejoindre, vous pouvez utiliser une plate-forme de 22 mm pour séparer les deux ouvertures. Elle servira d'appui au four et de dispositif antibasculement au tiroir chauffant. Un système antibasculement peut être installé à l'arrière de l'élément en guise de plate-forme. Si le tiroir chauffant est installé au-dessus d'un four, une plate-forme de 22 mm est requise pour empêcher le chevauchement.
- Le modèle ICBWWD30 peut être posé avec une plaque de cuisson ou un entablement à brûleurs étanches Wolf. Prévoyez un espace suffisant pour les raccordements du gaz et les branchements électriques de la plaque de cuisson.
- Le modèle ICBWWD30 peut également être installé à côté ou au-dessus d'un autre tiroir chauffant Wolf.

REMARQUE IMPORTANTE : Pour les installations combinées, consultez les instructions d'installation fournies avec les autres produits Wolf pour plus de détails.

Choix de façades de tiroir Modèle ICBWWD30

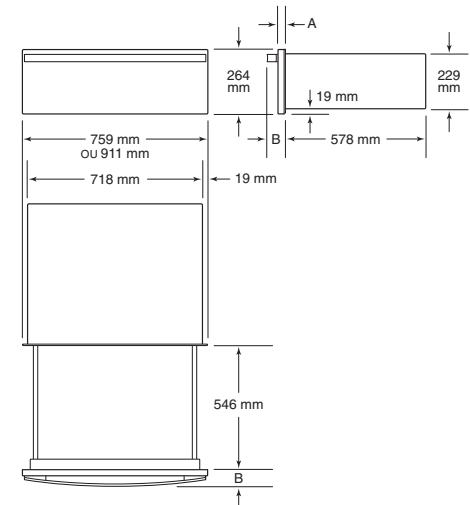
REMARQUE IMPORTANTE : Le modèle ICBWWD30 doit être posé avec une façade de tiroir Wolf en acier inoxydable ou intégrée.

Il est conseillé d'avoir recours à une façade de tiroir Pro ou Série E avec poignée. Ces façades sont conçues sur la plate-forme de façades de Série E et sont vendues avec une poignée tubulaire, incurvée ou Pro.

Les façades de tiroir pro avec la poignée Pro sont conçues pour être installées sous un entablement à brûleurs étanche de sorte que la façade soit correctement alignée sur l'avant de l'entablement.

Pour de plus amples renseignements sur la façade intégrée, reportez-vous à la page 20.

DIMENSIONS HORS TOUT

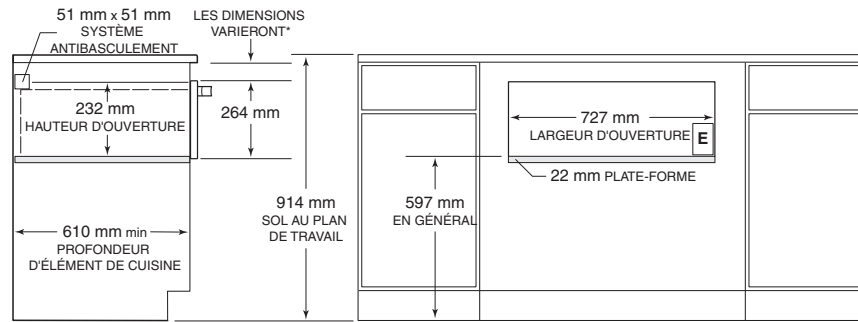


Façade de tiroir et poignée		
SÉRIE L	A	B
Poignée tubulaire	22 mm	89 mm
SÉRIE E	A	B
Poignée incurvée	29 mm	70 mm
Poignée tubulaire	29 mm	89 mm
SÉRIE PRO	A	B
25 mm Poignée épaisse / Pro	29 mm	89 mm
51 mm Poignée épaisse / Pro	54 mm	114 mm

Les dimensions peuvent varier de ± 3 mm.

Modèle ICBWWD30 avec façade de tiroir Série E ou L

INSTALLATION SOUS PLAN DE TRAVAIL



VUE LATÉRALE

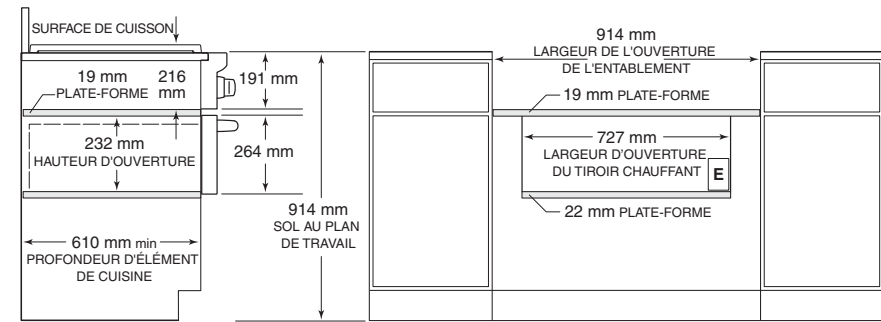
VUE DE FACE

*Les dimensions doivent tenir compte de la hauteur du système antibasculement et du chevauchement de la façade. La ligne en pointillés représente le profil de l'appareil.

REMARQUE : Sauf si vous utilisez des éléments de cuisine d'une profondeur supérieure à 610 mm, il est recommandé de placer l'alimentation électrique dans un élément adjacent, à portée du conduit.

Modèle ICBWWD30 avec façade de tiroir Pro

INSTALLATION AVEC ENTABLEMENT À BRÛLEURS ÉTANCHES



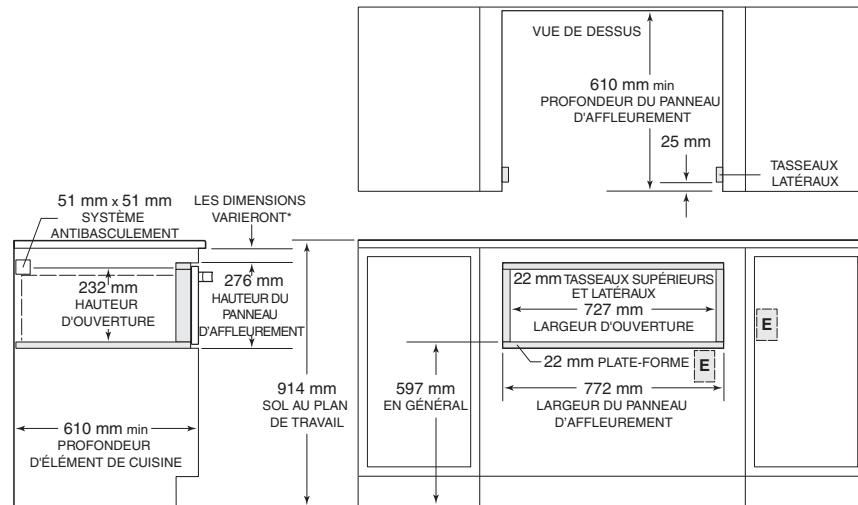
VUE LATÉRALE

VUE DE FACE

REMARQUE : Sauf si vous utilisez des éléments de cuisine d'une profondeur supérieure à 610 mm, il est recommandé de placer l'alimentation électrique dans un élément adjacent, à portée du conduit. La ligne en pointillés représente le profil de l'appareil.

Modèle ICBWWD30 avec façade de tiroir Série E

INSTALLATION AVEC PANNEAU D'AFFLEUREMENT SOUS PLAN DE TRAVAIL



VUE LATÉRALE

VUE DE FACE

*Les dimensions doivent tenir compte de la hauteur du système antibasculement et du chevauchement de la façade. La ligne en pointillés représente le profil de l'appareil.

REMARQUE : Sauf si vous utilisez des éléments de cuisine d'une profondeur supérieure à 610 mm, il est recommandé de placer l'alimentation électrique dans un élément adjacent, à portée du conduit.

Façade de tiroir intégrée

INSTALLATION DES TASSEAUX ET DE LA PLATE-FORME ENCASTRÉS

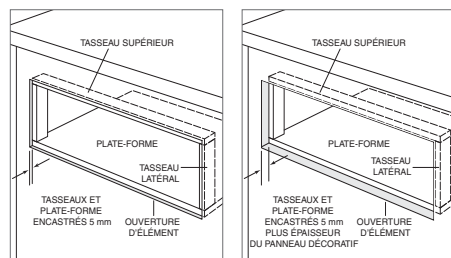
Pour une installation de tiroir avec panneau d'habillage ou d'affleurement, vous devrez installer dans l'ouverture une plate-forme et des tasseaux encastrés. Reportez-vous au tableau pour les spécifications. La fonction et l'apparence de l'installation du tiroir chauffant reposent notamment sur un bon encastrement de la plate-forme et des tasseaux.

La profondeur de la plate-forme peut augmenter en fonction de la profondeur de l'élément de cuisine. Assurez-vous de monter solidement la plate-forme de sorte qu'elle puisse supporter une charge minimale de 91 kg. Reportez-vous aux illustrations ci-après.

Les trous de montage doivent être percés à l'arrière de la façade de tiroir. Les trous devront être percés sur place pour garantir un ajustement et des espacements parfaits. Un gabarit pour le perçage est fourni avec la façade de tiroir intégrée.

REMARQUE IMPORTANTE : Assurez-vous de procéder à la finition de la tranche intérieure de l'ouverture et de l'avant de la plate-forme et des tasseaux. En effet, ces zones seront visibles lorsque le tiroir sera ouvert.

REMARQUE IMPORTANTE : Repérez l'endroit des trous de montage du cadre du tiroir chauffant afin de vous assurer que les vis utilisées pour fixer les tasseaux ne bouchent pas les trous des vis utilisées pour monter le tiroir chauffant.



Version avec panneau d'habillage.

Version avec panneau d'affleurement.

Façade de tiroir intégrée				
FAÇADE DE TIROIR				
Panneau d'habillage (min)	L	H	P	
	746 mm	260 mm	19 mm	
Panneau d'affleurement	746 mm	254 mm	19 mm	
TASSEAUX ET PLATE-FORME				
Tasseau supérieur	L	H	D	
	759 mm	16 mm	51 mm	
Tasseaux latéraux	13 mm	232 mm	51 mm	
Plate-forme	759 mm	19 mm	603 mm	
TASSEAUX ET LA PLATE-FORME ENCASTRÉS				
Panneau d'habillage				5 mm
Panneau d'affleurement				épaisseur du panneau sur mesure + 5 mm

Configuration électrique

L'emplacement de la prise électrique doit être conforme à l'illustration correspondant à votre installation particulière de la page précédente. Conformez-vous aux ordonnances et aux codes locaux lorsque vous installez la prise. Il est nécessaire d'avoir un circuit indépendant, alimentant uniquement cet appareil ménager.

Deux tiroirs chauffants installés côte à côte peuvent utiliser la même prise électrique. Un disjoncteur de 30 A est requis pour ce type d'installation.

REMARQUE IMPORTANTE : Dans le cas d'une installation extérieure, un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) est requis pour minimiser le risque de choc électrique.

Configuration électrique	
Alimentation électrique	220-240 V c.a., 50/60 Hz
Disjoncteur	15 ou 20 A
Prise	prise avec mise à la terre

REMARQUE IMPORTANTE : Le branchement de cet appareil ménager doit se faire par le biais d'une prise avec fusible de protection ou un sectionneur adapté conformément à la réglementation nationale et locale en matière de sécurité électrique. On doit pouvoir accéder facilement à l'interrupteur une fois l'appareil ménager installé. Si ce n'est pas le cas, il faudra, en fonction de la réglementation en vigueur dans le pays, fournir un moyen supplémentaire de déconnecter tous les pôles de l'alimentation. Une fois déconnecté, il doit y avoir une distance de 3 mm entre les contacts des pôles dans le sectionneur. Cet écart de 3 mm entre les contacts des pôles doit s'appliquer à tout sectionneur, fusible ou relais conformément à la norme EN60335.

Système antibasculement

INSTALLATION DU SYSTÈME ANTIBASCULEMENT

Installez le système antibasculement de 51 mm x 51 mm ou 51 mm x 102 mm contre la paroi arrière de l'élément de cuisine. Lorsque le tiroir chauffant est installé au-dessous d'un four encastré, vous pouvez utiliser une plate-forme de 22 mm d'épaisseur pour permettre aux moulures du tiroir chauffant et du four de se rejoindre. La plate-forme servira de dispositif antibasculement au tiroir chauffant.

⚠ AVERTISSEMENT

Un système ou une plate-forme antibasculement doit être installé(e) pour empêcher le tiroir chauffant de basculer vers l'avant lorsque vous l'ouvrez alors qu'il est chargé. Le non-respect de cette recommandation peut entraîner des blessures et des dommages de l'élément de cuisine.

Installation du tiroir chauffant

Déballiez le tiroir chauffant sur une surface plane. Enlevez tout le matériel d'emballage de l'intérieur du tiroir chauffant. Ne jetez pas le paquet contenant les deux vis à bois requises pour l'installation.

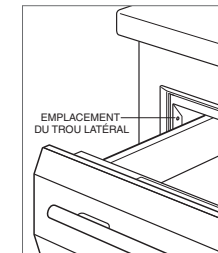
Coupez le courant à la prise électrique.

Faites glisser le coin gauche du tiroir chauffant dans l'ouverture. Si la prise électrique est installée dans l'ouverture, branchez le cordon dans la prise. Repliez l'excès de cordon derrière ou à côté de l'appareil. Si la prise est située dans un élément de cuisine adjacent, faites passer le cordon électrique par l'orifice ménagé dans la paroi de l'élément. Repoussez le tiroir dans l'ouverture jusqu'à ce que la moulure rejoigne l'avant de l'élément. Assurez-vous que le cordon électrique ne se coince pas sous le tiroir chauffant.

REMARQUE IMPORTANTE : Ne soulevez pas la poignée pour pousser le tiroir en place.

Ouvrez complètement le tiroir chauffant. Percez un avant-trou dans chaque trou latéral situé vers l'avant, de chaque côté du tiroir chauffant. Posez les vis à bois fournies avec l'appareil. Reportez-vous à l'illustration ci-après.

Rétablisiez le courant à la prise électrique.



Emplacement du trou latéral.

Dépistage des pannes

REMARQUE IMPORTANTE : Si le tiroir chauffant ne fonctionne pas correctement, suivez les étapes de dépistage des pannes suivantes :

- Vérifiez si l'alimentation électrique est raccordée au tiroir chauffant.
- Vérifiez les branchements électriques afin de vous assurer que l'installation a été effectuée correctement.
- Suivez les procédures de dépistage des pannes décrites dans le guide d'utilisation et d'entretien du tiroir chauffant Wolf.
- Si le tiroir chauffant ne fonctionne toujours pas, contactez votre revendeur Wolf. N'essayez pas de réparer vous-même le tiroir chauffant. Wolf ne peut être tenue responsable des dépannages requis en raison d'une mauvaise installation.

Service après-vente

Si un service après-vente est nécessaire, faites appel à un revendeur Wolf afin de préserver la qualité inhérente à votre tiroir chauffant.

Lorsque vous contactez le service après-vente, vous devez fournir la référence de modèle et le numéro de série du tiroir chauffant. Ces deux numéros figurent sur la plaque des caractéristiques du produit située sur la partie avant gauche de la base de l'élément intérieur. Pour accéder à la plaque des caractéristiques, vous devez ouvrir complètement le tiroir. Pour repérer l'emplacement de la plaque des caractéristiques, reportez-vous à la figure page 17.

Nota importante

Per garantire un utilizzo sicuro ed efficiente dei dispositivi Wolf, prendere nota delle informazioni evidenziate nella guida:

NOTA IMPORTANTE: evidenzia le informazioni che sono particolarmente importanti.

ATTENZIONE: segnala una situazione con possibili lesioni minori o danni al prodotto qualora non ci si attenga a queste istruzioni.

AVVERTENZA: indica un pericolo che potrebbe causare gravi lesioni o morte, qualora non ci si attenga alle precauzioni.



WOLF® è un marchio registrato di Wolf Appliance, Inc.

Installazione del cassetto scaldavivande

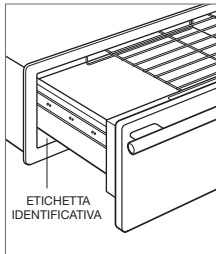
NOTA IMPORTANTE: questa installazione deve essere completata da un installatore qualificato.

Leggere interamente la presente guida prima di procedere all'installazione e conservarla come riferimento per l'installatore. Sarà cura del proprietario conservare la presente guida per l'installazione per riferimenti futuri.

In caso di domande o problemi relativi all'installazione del cassetto scaldavivande rivolgersi al proprio rivenditore Wolf.

NOTA IMPORTANTE: questo elettrodomestico deve essere installato in conformità con i codici locali. L'elettrodomestico deve essere alimentato alla tensione, frequenza e corrente corrette tramite un circuito dotato di adeguata messa a terra, protetto da un interruttore generale di adeguate dimensioni o da un fusibile ritardato. I valori corretti di tensione, frequenza e corrente sono elencati sull'etichetta identificativa del prodotto.

Registrare il modello e il numero di matricola prima di installare lo scaldavivande. Entrambi i numeri sono elencati sull'etichetta identificativa del prodotto, situata sulla parte anteriore sinistra dell'involucro interno. Per accedere all'etichetta identificativa occorre aprire completamente il cassetto. Fare riferimento alla figura di seguito.



Posizione dell'etichetta identificativa.

Cassetto scaldavivande Wolf	
Numero del modello	ICBWWD30
Numero di serie	

Prima di cominciare

- Un'installazione corretta è responsabilità dell'installatore.
- È possibile installare il modello ICBWWD30 con un cassetto Wolf in acciaio inossidabile o con mascherina integrata. Verificare che la mascherina integrata accessoria sia adeguata all'installazione. Le istruzioni per l'installazione sono incluse con la mascherina del cassetto.
- Accertarsi che le dimensioni dei pensili rispettino i requisiti minimi per l'installazione.
- Rivolgersi agli enti di servizio locali per conoscere le norme relative agli impianti elettrici vigenti nella propria area. Le norme variano. Installazione, connessioni elettriche e messa a terra devono essere conformi alle normative di pertinenza.
- Questo elettrodomestico deve avere un'adeguata messa a terra. Consultare la sezione Requisiti elettrici a pagina 26.
- Servirsi degli strumenti e del materiale adeguati per una corretta installazione.

ATTREZZI E MATERIALE RICHIESTI

- Il legno che sostiene la piattaforma del cassetto scaldavivande deve avere uno spessore minimo di 19 mm e deve essere in grado di sostenere un peso di 91 kg
- Viti per legno e bulloneria per installare la piattaforma
- Legno per il blocco antiribaltamento 51 mm x 51 mm o 51 mm x 102 mm
- Sega elettrica
- Livella
- Trapano con punta da 1,6 mm e punta da 13 mm per l'applicazione della mascherina integrata del cassetto
- Cacciavite a croce
- 2 viti per legno (in dotazione)
- Tacchetti in legno (opzionale)

Considerazioni sull'installazione

MODELLO ICBWWD30

- Installare il modello ICBWWD30 con un cassetto Wolf in acciaio inossidabile o con mascherina integrata. Le istruzioni per l'installazione sono incluse con la mascherina del cassetto.
- La piattaforma del cassetto deve poter sostenere un peso massimo di 91 kg.
- Calcolare uno spazio minimo di 25 mm sopra lo zoccolo per consentire la sovrapposizione della rifinitura del cassetto scaldavivande.
- Per installazioni sotto il piano di lavoro, si consiglia una distanza di 597 mm dal fondo dell'incasso al pavimento.

INSTALLAZIONI A COMBINAZIONE

- È possibile installare il modello ICBWWD30 con un forno a incasso Wolf e/o un microonde. Potrebbe essere necessario uno spazio maggiore tra il cassetto scaldavivande e gli incassi per i forni. Per garantire un'adeguata corrispondenza tra la rifinitura del cassetto scaldavivande e quella del forno, occorre usare una piattaforma da 22 mm per separare le due aperture. Questo funge da piattaforma di supporto per il forno e da dispositivo antiribaltamento per il cassetto scaldavivande. È possibile installare un blocco antiribaltamento nella parte posteriore del pensile al posto della piattaforma. Se il cassetto scaldavivande viene installato sopra un forno, occorre disporre di una piattaforma da 22 mm per garantire lo spazio necessario per la sovrapposizione.
- È possibile installare il modello ICBWWD30 sotto un piano cottura Wolf o un piano cottura professionale con fornelli monopezzo. Lasciare spazio sufficiente per i collegamenti del gas ed elettrici del piano di cottura.
- Il modello ICBWWD30 può essere inoltre installato accanto o sopra a un altro cassetto scaldavivande Wolf.

NOTA IMPORTANTE: consultare le istruzioni per l'installazione in dotazione con gli altri prodotti Wolf per ulteriori specifiche relative alle installazioni combinate.

ICBWWD30 opzioni per la mascherina del cassetto

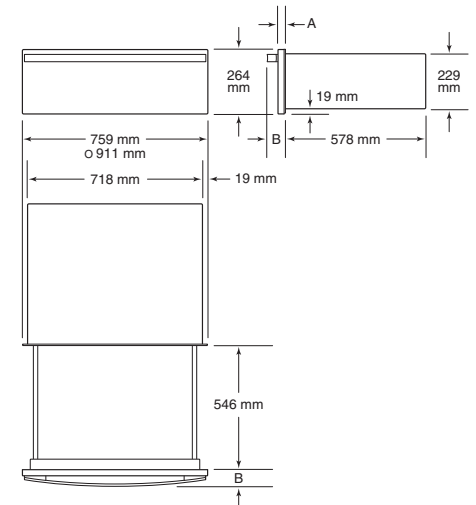
NOTA IMPORTANTE: è possibile installare il modello ICBWWD30 con un cassetto Wolf in acciaio inossidabile o con mascherina integrata.

Si consiglia una mascherina per cassetto Pro della serie E con maniglia. Questi pannelli anteriori sono stati messi a punto sulla piattaforma del pannello della mascherina della serie E e sono disponibili con maniglia tubolare, curva o Pro.

Le mascherine per cassette Pro con maniglia Pro sono state messe a punto per essere installate al di sotto di un piano cottura professionale con fornelli monopezzo, in modo che il pannello si allinei in maniera adeguata alla mascherina dello stesso.

Per ulteriori informazioni sulla mascherina integrata dello sportello fare riferimento a pagina 26.

DIMENSIONI GENERALI

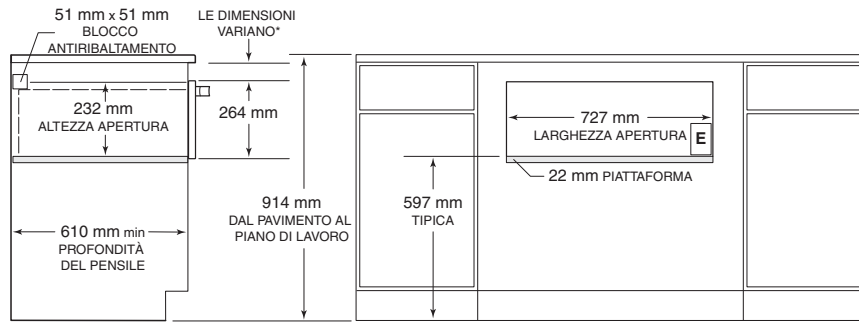


Pannello e maniglia della mascherina per cassetto			
SERIE L		A	B
Maniglia tubolare		22 mm	89 mm
SERIE E		A	B
Maniglia curva		29 mm	70 mm
Maniglia tubolare		29 mm	89 mm
SERIE PRO		A	B
25 mm Maniglia spessa / Pro		29 mm	89 mm
51 mm Maniglia spessa / Pro		54 mm	114 mm

Le dimensioni potrebbero variare di ± 3 mm.

ICBWWD30 con mascherina per cassetto della serie E o L

INSTALLAZIONE SOTTO IL PIANO DI LAVORO



VISTA LATERALE

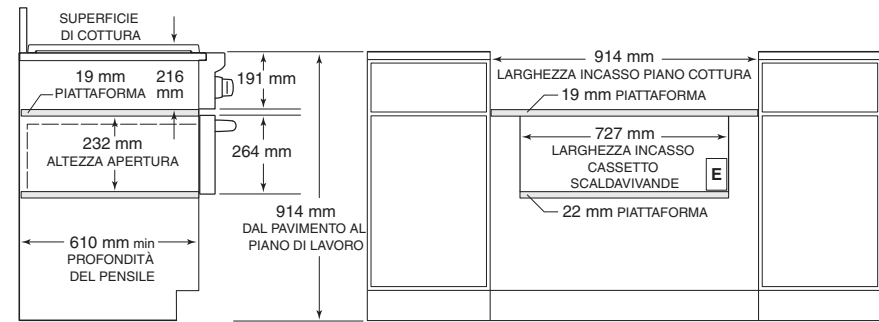
VISTA ANTERIORE

*Le dimensioni devono essere adattate all'altezza del blocco antiribaltamento e della parte anteriore del cassetto sovrapposta. La linea tratteggiata rappresenta il profilo dell'unità.

NOTA: a meno che non si faccia uso di mobili con profondità superiore a 610 mm, si consiglia di effettuare l'allacciamento elettrico del cassetto scaldavivande in un mobile adiacente.

ICBWWD30 con mascherina per cassetto Pro

INSTALLAZIONE CON PIANO COTTURA PROFESSIONALE CON FORNELLI MONOPEZZO



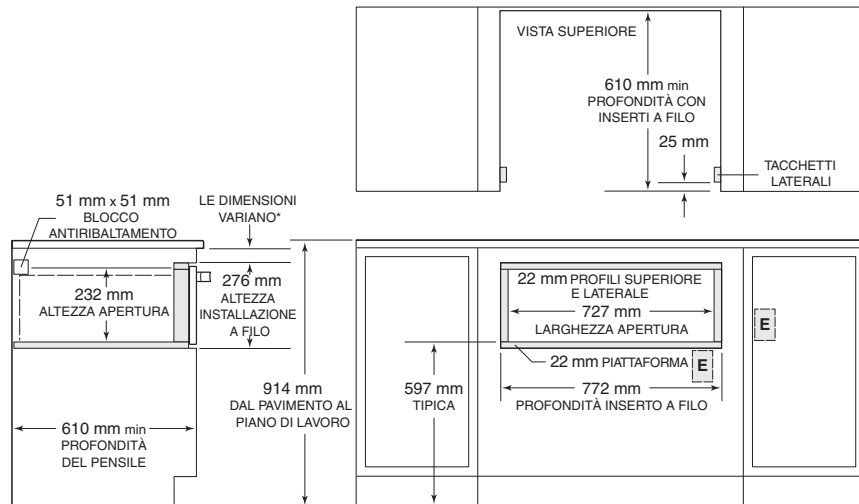
VISTA LATERALE

VISTA ANTERIORE

NOTA: a meno che non si faccia uso di mobili con profondità superiore a 610 mm, si consiglia di effettuare l'allacciamento elettrico del cassetto scaldavivande in un mobile adiacente. La linea tratteggiata rappresenta il profilo dell'unità.

ICBWWD30 con mascherina per cassetto serie E

INSTALLAZIONE SOTTO IL PIANO DI LAVORO CON INSERTI A FILO



VISTA LATERALE

VISTA ANTERIORE

*Le dimensioni devono essere adattate all'altezza del blocco antiribaltamento e della parte anteriore del cassetto sovrapposta. La linea tratteggiata rappresenta il profilo dell'unità.

NOTA: a meno che non si faccia uso di mobili con profondità superiore a 610 mm, si consiglia di effettuare l'allacciamento elettrico del cassetto scaldavivande in un mobile adiacente.

Mascherina anteriore integrata

INSTALLARE I TACCHETTI E LA PIATTAFORMA

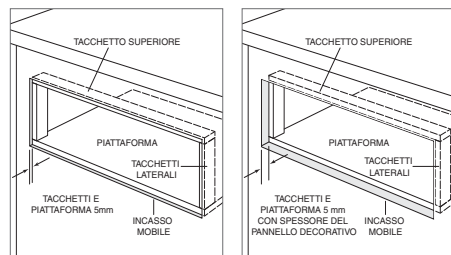
Per l'installazione a sovrapposizione o a inserto occorre installare nell'apertura una piattaforma incassata e tacchetti. Vedere la tabella per le specifiche. La rientranza adeguata della piattaforma e dei tacchetti è molto importante per la funzionalità e l'estetica dell'installazione del cassetto scaldavivande.

La profondità della piattaforma può aumentare con la profondità del pensile. Accertarsi di fissare bene la piattaforma di modo che possa sostenere un minimo di 91 kg. Fare riferimento alle figure che seguono.

Praticare i fori di montaggio nella parte posteriore del pannello della mascherina del cassetto. I fori devono essere praticati sul campo, per garantirne l'adeguatezza e la corrispondenza con le aperture. Per la mascherina integrata del cassetto è previsto un modello di foratura.

NOTA IMPORTANTE: accertarsi di rifinire il bordo interno dell'incasso e la mascherina anteriore della piattaforma e dei tacchetti. Queste aree saranno visibili con il cassetto aperto.

NOTA IMPORTANTE: controllare la posizione dei fori di montaggio sul telaio del cassetto scaldavivande per accertarsi che le viti usate per fissare i tacchetti non interferiscano con i fori delle viti per il montaggio del cassetto scaldavivande.



Applicazione a sovrapposizione.

Applicazione con inserti a filo.

Mascherina per cassetto integrata				
MASCHERINA PER CASSETTO				
Pannello a sovrapposizione (min)	L 746 mm	A 260 mm	P 19 mm	
Pannello con inserti a filo	746 mm	254 mm	19 mm	
TACCHETTI E PIATTAFORMA				
Tacchetto superiore	L 759 mm	A 16 mm	P 51 mm	
Tacchetti laterali	13 mm	232 mm	51 mm	
Piattaforma	759 mm	19 mm	603 mm	
INSTALLAZIONE DI TACCHETTI E PIATTAFORMA				
Sovrapposizione				5 mm
Inserto a filo	spessore del pannello personalizzato + 5 mm			

Requisiti elettrici

Prevedere il posizionamento della presa di alimentazione elettrica come mostrato nella figura per l'installazione del proprio modello nella pagina precedente. La predisposizione della presa di corrente deve essere eseguita rispettando le normative vigenti. È necessario predisporre una linea elettrica dedicata per questo elettrodomestico.

Per l'installazione affiancata di due cassette scaldavivande è possibile collegarsi alla stessa presa elettrica. Per questa installazione occorre un interruttore automatico da 30 A.

NOTA IMPORTANTE: se installato esternamente, richiede un interruttore automatico salvavita (GFCI) al fine di ridurre il rischio di folgorazione.

Requisiti elettrici	
Alimentazione	220-240 VCA, 50/60 Hz
Interruttore circuito	15 o 20 A
Presa di corrente	3 poli

NOTA IMPORTANTE: questo elettrodomestico va collegato all'alimentazione tramite una connessione dotata di fusibile o tramite un isolatore appropriato, conforme alle vigenti normative nazionali e locali. L'interruttore di spegnimento/accensione deve essere facilmente accessibile una volta installato l'elettrodomestico. Se dopo l'installazione l'interruttore non è accessibile è necessario installare (in base alle normative del paese) un ulteriore dispositivo di scollegamento per tutti i poli dell'alimentazione. Quando è scollegato, tutti i poli all'interno dell'interruttore di isolamento devono presentare uno spazio libero ai contatti di almeno 3 mm. Lo spazio libero ai contatti di 3 mm deve essere rispettato in tutti gli interruttori di isolamento, fusibili e/o relé come indicato nella normativa EN60335.

Blocco antiribaltamento

INSTALLAZIONE DEL BLOCCO ANTIRIBALTAMENTO

Installare un blocco antiribaltamento da 51 mm x 51 mm o da 51 mm x 102 mm contro la parete posteriore del pensile. Se il cassetto scaldavivande viene installato sotto un forno incassato, è possibile usare una piattaforma con spessore da 22 mm per favorire la corrispondenza tra la rifinitura del cassetto e quella del forno. La piattaforma agisce da dispositivo antiribaltamento per il cassetto scaldavivande.

⚠ AVVERTENZA

Installare un blocco antiribaltamento o una piattaforma per impedire il ribaltamento in avanti del cassetto scaldavivande quando viene aperto per riporvi gli alimenti. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare danni a persone o danni al mobile.

Installare il cassetto scaldavivande

Disimballare il cassetto scaldavivande su una superficie piana. Togliere il materiale di imballaggio dall'interno del cassetto scaldavivande. Non gettare la confezione contenente le due viti per legno necessarie per l'installazione.

Togliere corrente dalla presa elettrica.

Far scorrere l'angolo sinistro del cassetto scaldavivande nell'incasso. Se la presa elettrica è installata all'interno dell'incasso, collegare il cavo di alimentazione alla presa. Raccogliere il cavo in eccesso dietro o di fianco all'unità. Se la presa si trova in un mobile adiacente, far passare il cavo di alimentazione attraverso il foro nella parete del mobile. Spingere il cassetto nell'incasso finché la rifinitura non arriva a toccare la parte anteriore del mobile. Accertarsi che il cavo di alimentazione non resti incastrato sotto il cassetto scaldavivande.

NOTA IMPORTANTE: non usare l'impugnatura per spingere il cassetto in posizione.

Aprire completamente il cassetto scaldavivande. Praticare dei fori pilota nei fori laterali, situati davanti a ciascun lato del cassetto scaldavivande. Installare le viti per legno in dotazione all'unità. Fare riferimento alla figura di seguito.

Riallacciare la corrente alla presa elettrica.



Posizione del foro laterale.

Soluzione dei problemi

NOTA IMPORTANTE: se il cassetto scaldavivande non funziona correttamente, seguire questi passaggi per la risoluzione dei problemi:

- Verificare che il cassetto scaldavivande sia collegato all'alimentazione.
- Controllare le connessioni elettriche per verificare che l'installazione sia andata a buon fine.
- Consultare la Guida alla soluzione dei problemi Wolf nelle informazioni per l'uso e la manutenzione dei cassettei scaldavivande Wolf.
- Se il cassetto scaldavivande continua a non funzionare, rivolgersi al rivenditore Wolf. Non tentare di riparare da soli il cassetto scaldavivande. Wolf non è responsabile dell'assistenza richiesta per correggere un'installazione difettosa.

Informazioni per l'assistenza

In caso di assistenza, garantire la qualità tipica del cassetto scaldavivande rivolgendosi ad un rivenditore Wolf.

Prima di chiamare l'assistenza, individuare i numeri di modello e di matricola del cassetto scaldavivande. Entrambi i numeri sono elencati sull'etichetta identificativa del prodotto, situata sulla parte anteriore sinistra del mobile interno. Per accedere all'etichetta identificativa occorre aprire completamente il cassetto. Consultare la figura a pagina 23 che indica la posizione dell'etichetta di identificazione.

Wichtiger Hinweis

Um eine sichere und effiziente Installation von Wolf-Geräten zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Arten hervorgehobener Informationen in der gesamten Anleitung:

WICHTIGER HINWEIS hebt Informationen hervor, die besonders wichtig sind.

ACHTUNG ist ein Hinweis auf eine Situation, die bei Nichtbeachtung der Anweisungen zu geringfügigen Personen- oder Sachschäden führen kann.

VORSICHT weist auf eine Gefahr hin, die bei Nichtbeachtung der Anweisungen zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.

 **WOLF**[®]

WOLF[®] ist eine eingetragene Marke von Wolf Appliance, Inc.

Installation der Wärmeschublade

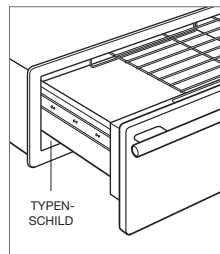
WICHTIGER HINWEIS: Diese Installation muss von einem qualifizierten Installierer vorgenommen werden.

Lesen Sie diese gesamte Installationsanleitung durch, und bewahren Sie sie bitte auf, damit der örtliche Prüfer Einsicht nehmen kann. Der Hauseigentümer sollte die Installationsanleitung für zukünftige Nachschlagezwecke aufbewahren.

Bei Fragen oder Problemen bezüglich der Installation der Wärmeschublade wenden Sie sich an Ihren Wolf-Händler.

WICHTIGER HINWEIS: Dieses Gerät muss gemäß örtlichen Vorschriften installiert werden. Die richtige Spannung, Frequenz und Amperezahl müssen dem Gerät über einen dedizierten, geerdeten Stromkreis bereitgestellt werden, der von einem korrekt ausgelegten Schutzschalter oder einer Sicherung mit Zeitverzögerung geschützt wird. Die richtige Spannung, Frequenz und Amperezahl sind auf dem Produktypenschild aufgeführt.

Zeichnen Sie Modell- und Seriennummer auf, bevor die Wärmeschublade eingebaut wird. Beide Nummern sind auf dem Produktypenschild aufgeführt, das sich im linken vorderen Bodenbereich des Innenschanks befindet. Um Zugang zum Typenschild zu erhalten, muss die Schublade ganz offen sein. Siehe die Abbildung unten.



Position des Typenschildes

Wärmeschublade von Wolf	
Modellnummer	ICBWWD30
Seriennummer	

Vor der Inbetriebnahme

- Für die korrekte Installation ist der Installierer verantwortlich.
- Modell ICBWWD30 muss mit einer Edelstahl- oder integrierten Schubladenfront von Wolf installiert werden. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Zubehörschubladenfront haben, die in Ihrer Installation verlangt wird. Spezifische Installationsanweisungen sind im Lieferumfang der Schubladenfront enthalten.
- Stellen Sie sicher, dass die Schränke die Anforderungen bezüglich der Mindestabmessungen für Ihre spezifische Installation erfüllen.
- Setzen Sie sich mit dem örtlichen Versorgungsunternehmen in Verbindung, um zu erfahren, welche Elektrovorschriften in Ihrer Region Anwendung finden. Die örtlichen Vorschriften sind unterschiedlich. Die Installation, Elektroanschlüsse und Erdung müssen den geltenden Vorschriften entsprechen.
- Dieses Gerät muss ordnungsgemäß geerdet werden. Siehe die Elektro Voraussetzungen auf Seite 32.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie über die für die ordnungsgemäße Installation erforderlichen Werkzeuge und Materialien verfügen.

ERFORDERLICHE WERKZEUGE UND MATERIALIEN

- Eine Holzplatte mit einer Mindeststärke von 19 mm als solide Plattform, die die Wärmeschublade abstützt – muss 91 kg tragen können
- Holzschrauben und Befestigungsmittel zur Installation der Plattform
- Bauholz, 51 mm x 51 mm oder 51 mm x 102 mm, als Kippschutzblock
- Motorsäge
- Libelle
- Bohrer und 1,6-mm-Bohrkrone, 13-mm-Bohrkrone für integrierte Schubladenfrontausführung
- Kreuzschlitzschraubendreher
- 2 Holzschrauben (im Lieferumfang enthalten)
- Schlagleisten aus Holz (optional)

Anmerkungen zur Installation

MODELL ICBWWD30

- Modell ICBWWD30 muss mit einer Edelstahl- oder integrierten Schubladenfront von Wolf installiert werden. Spezifische Installationsanweisungen sind im Lieferumfang der Schubladenfront enthalten.
- Die Plattform der Wärmeschublade muss 91 kg tragen können.
- Die Plattform der Wärmeschublade muss sich mindestens 25 mm über der Sockelleiste befinden, damit eine Überlappung der Einfassung der Wärmeschublade möglich ist.
- Bei Unterthekeninstallationen ist ein Abstand von 597 mm von der Unterseite der Wärmeschubladenöffnung bis zum Boden typisch.

INSTALLATIONSKOMBINATIONEN

- Modell ICBWWD30 kann in Kombination mit einem integrierten Backofen und/oder Mikrowellenherd von Wolf installiert werden. Eventuell ist ein zusätzlicher Freiraum zwischen Wärmeschubladen- und Backofenöffnungen erforderlich. Um die Einfassung der Wärmeschublade auf die Einfassung des Backofens abzugleichen, kann eine 22 mm hohe Plattform zum Trennen der beiden Öffnungen verwendet werden. Sie dient als Stützplattform für den Backofen und den Kippenschutz für die Wärmeschublade. Ein Kippenschutzblock kann an der Rückseite des Schrankes anstelle der Plattform installiert werden. Wenn die Wärmeschublade über einem Backofen installiert wird, ist eine 22 mm hohe Plattform als Freiraum für Überlappungen erforderlich.
- Modell ICBWWD30 kann unter einem Kochfeld von Wolf oder unter einer Kochmulde mit versiegeltem Brennern installiert werden. Es muss genügend Platz für Gas- und Elektroanschlüsse für das Kochfeld gelassen werden.
- Modell ICBWWD30 kann neben oder über einer weiteren Wärmeschublade von Wolf installiert werden.

WICHTIGER HINWEIS: Weitere technische Daten für Installationskombinationen finden Sie in den Installationsanleitungen, die im Lieferumfang der anderen Produkte von Wolf enthalten sind.

ICBWWD30 Schubladenfrontoptionen

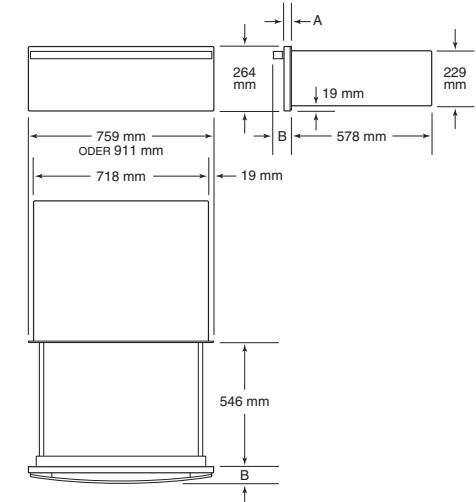
WICHTIGER HINWEIS: Modell ICBWWD30 muss mit einer Edelstahl- oder integrierten Schubladenfront von Wolf installiert werden.

Es wird eine Schubladenfront der E-Serie oder eine Pro-Schubladenfront mit Griff empfohlen. Diese Frontplatten sind auf der Frontplattenplattform der E-Serie konstruiert und sind mit einem Rohr-, gebogenen oder Pro-Griff erhältlich.

Die Pro-Schubladenfronten mit Pro-Griff sind für eine Installation unter einer Kochmulde mit versiegelten Brennern konzipiert, und zwar so, dass die Platte korrekt auf die Front der Kochmulde ausgerichtet ist.

Informationen über die integrierte Türfront finden Sie auf Seite 32.

GESAMTABMESSUNGEN

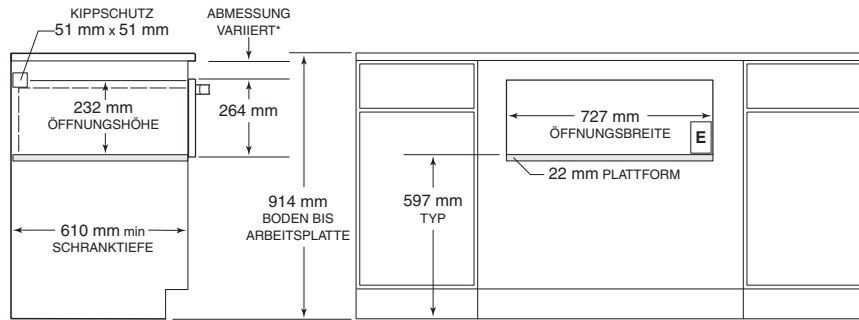


Schubladenfrontplatte und Griff		
L-SERIE	A	B
Rohrgriff	22 mm	89 mm
E-SERIE	A	B
Gebogener Griff	29 mm	70 mm
Rohrgriff	29 mm	89 mm
PRO-SERIE	A	B
25 mm stark / Pro-Griff	29 mm	89 mm
51 mm stark / Pro-Griff	54 mm	114 mm

Abmessungen können bis zu ± 3 mm abweichen.

ICBWWD30 mit Schubladenfront der E- oder L-Serie

UNTERTHEKENINSTALLATION



SEITENANSICHT

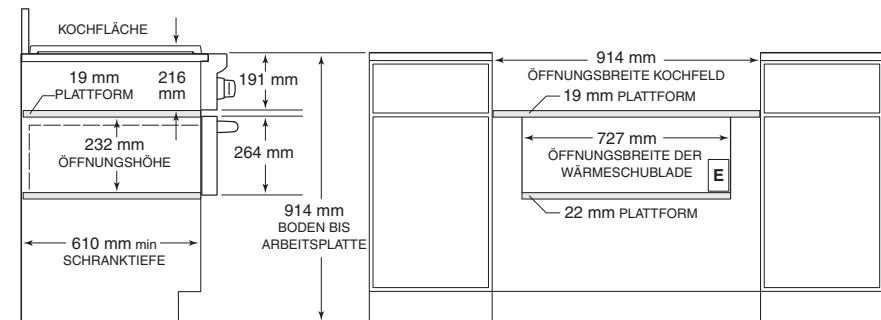
VORDERANSICHT

*Die Abmessung muss die Höhe des Kippschutzblocks und die Überlappung der Schubladenfront berücksichtigen. Die gestrichelte Linie stellt das Geräteprofil dar.

HINWEIS: Sollten Sie keine Schränke mit einer Tiefe von mehr als 610 mm verwenden, wird empfohlen, die Stromversorgung in einem angrenzenden Schrank in Reichweite vom Kabelkanal unterzubringen.

ICBWWD30 mit Pro-Schubladenfront

INSTALLATION MIT KOCHMULDE MIT VERSIEGELTEN BRENNERN



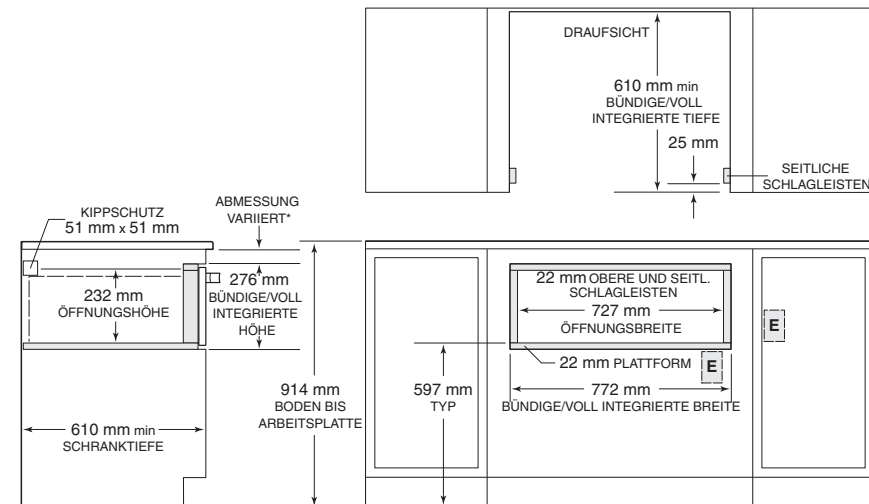
SEITENANSICHT

VORDERANSICHT

HINWEIS: Sollten Sie keine Schränke mit einer Tiefe von mehr als 610 mm verwenden, wird empfohlen, die Stromversorgung in einem angrenzenden Schrank in Reichweite vom Kabelkanal unterzubringen. Die gestrichelte Linie stellt das Geräteprofil dar.

ICBWWD30 mit Schubladenfront der E-Serie

BÜNDIGE/VOLL INTEGRIERTE UNTERTHEKENINSTALLATION



SEITENANSICHT

VORDERANSICHT

*Die Abmessung muss die Höhe des Kippschutzblocks und die Überlappung der Schubladenfront berücksichtigen. Die gestrichelte Linie stellt das Geräteprofil dar.

HINWEIS: Sollten Sie keine Schränke mit einer Tiefe von mehr als 610 mm verwenden, wird empfohlen, die Stromversorgung in einem angrenzenden Schrank in Reichweite vom Kabelkanal unterzubringen.

Integrierte Schubladenfront

VERSENKTE SCHLAGLEISTEN UND PLATTFORM INSTALLIEREN

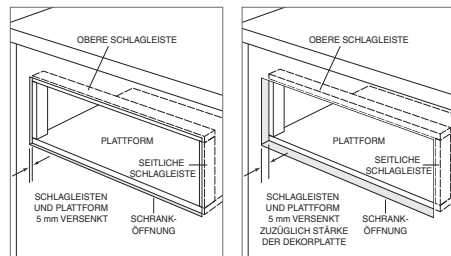
Für eine Verkleidungs- oder bündige/voll integrierte Ausführung müssen Sie eine versenkte Plattform und Schlagleisten in die Öffnung installieren. Die technischen Daten entnehmen Sie der Tabelle. Zur Gewährleistung der Funktionalität und Ästhetik ist bei der Installation der Wärmeschublade darauf zu achten, dass die Plattform und Schlagleisten korrekt versenkt werden.

Die Tiefe der Plattform kann sich mit der Schranktiefe erhöhen. Es muss sichergestellt werden, dass die Plattform fest montiert wird, damit sie eine Tragfähigkeit von mindestens 91 kg hat. Siehe die Abbildungen weiter unten.

In die Rückseite der Schubladenfront müssen Montagelöcher gebohrt werden. Die Löcher sollten vor Ort gebohrt werden, um eine korrekte Passung und korrekte Abstände sicherzustellen. Im Lieferumfang der integrierten Schubladenfront ist eine Bohrvorlage enthalten.

WICHTIGER HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass der Innenvorsprung der Öffnung und die Frontfläche der Plattform der Schlagleisten bearbeitet werden. Diese Bereiche können sichtbar sein, wenn die Schublade geöffnet ist.

WICHTIGER HINWEIS: Achten Sie auf die Position der Montagelöcher auf dem Wärmeschubladenrahmen, um sicherzustellen, dass die zum Befestigen der Schlagleisten verwendeten Schrauben nicht die Schraubenlöcher zum Montieren der Wärmeschublade stören.



Verkleidungsausführung

Bündige/voll integrierte Ausführung

Integrierte Schubladenfront				
SCHUBLADENFRONT				
Verkleidungsplatte (min)	B	H	T	
Bündige/voll integrierte Platte	746 mm	260 mm	19 mm	
	746 mm	254 mm	19 mm	
SCHLAGLEISTEN UND PLATTFORM				
Obere Schlagleiste	B	H	T	
Seitliche Schlagleisten	759 mm	16 mm	51 mm	
Plattform	13 mm	232 mm	51 mm	
	759 mm	19 mm	603 mm	
VERSENKTE SCHLAGLEISTEN UND PLATTFORM				
Verkleidung				5 mm
Bündig/voll integriert	Stärke der maßangefert. Platte + 5 mm			

Elektrooraussetzungen

Die Stromversorgung sollte wie in der Zeichnung für Ihre spezifische Installation auf der vorherigen Seite dargestellt installiert werden. Befolgen Sie bei der Installation der Steckdose örtliche Richtlinien und Vorschriften. Außerdem ist ein separater Stromkreis nur für dieses Gerät erforderlich.

Wenn zwei Wärmeschubladen nebeneinander installiert werden, können sie von derselben Steckdose aus betrieben werden. Für diese Installation ist ein 30-Amp-Schutzschalter erforderlich.

WICHTIGER HINWEIS: Bei einer Außeninstallation ist ein FI-Schutzschalter erforderlich, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern.

Elektrooraussetzungen	
Stromversorgung	220-240 V AC, 50/60 Hz
Schutzschalter	15 oder 20 Amp
Steckdose	3-polig, geerdet

WICHTIGER HINWEIS: Der Anschluss dieses Geräts sollte über ein Sicherungsmodul oder einen geeigneten Isolator vorgenommen werden, das bzw. der den nationalen und örtlichen Sicherheitsvorschriften entspricht. Der Ein-/Aus-Schalter sollte nach der Installation des Geräts leicht zugänglich sein. Wenn der Schalter nach der Installation nicht zugänglich ist (je nach Land), muss für alle Pole der Stromversorgung eine zusätzliche Trennvorrichtung bereitgestellt werden. Im ausgeschalteten Zustand muss im Isolatorschalter ein allpoliger Kontaktabstand von 3 mm vorhanden sein. Dieser 3-mm-Kontakttrennabstand muss für alle Isolatorschalter, Sicherungen und/oder Relais gemäß EN60335 gelten.

Kippschutzblock

KIPPSCHUTZBLOCK INSTALLIEREN

Installieren Sie einen Kippschutzblock mit den Abmessungen 51 mm x 51 mm oder 51 mm x 102 mm an der Rückwand des Schrankes. Wenn die Wärmeschublade unter einem Einbaubackofen installiert wird, können Sie eine 22 mm starke Plattform verwenden, um die Einfassung der Wärmeschublade auf die Einfassung des Backofens abzugleichen. Die Plattform fungiert als Kippschutzvorrichtung für die Wärmeschublade.

⚠ ACHTUNG

Ein Kippschutz oder eine Plattform muss installiert werden, um ein Abkippen der Wärmeschublade nach vorne zu verhindern, wenn die Schublade geöffnet oder beladen wird. Ansonsten besteht Verletzungsgefahr, und der Schrank könnte beschädigt werden.

Wärmeschublade installieren

Packen Sie die Wärmeschublade auf einer flachen Oberfläche aus. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien aus der Wärmeschublade. Die Packung mit den zwei Holzschrauben, die für die Installation benötigt werden, darf nicht weggeworfen werden.

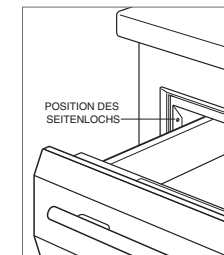
Unterbrechen Sie die Stromzufuhr zur Steckdose.

Schieben Sie die linke Ecke der Wärmeschublade in die Öffnung. Wenn die Steckdose in der Öffnung installiert ist, stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose ein. Das überhängende Kabel sollte hinter oder neben dem Gerät aufgerollt werden. Wenn sich die Steckdose in einem angrenzenden Schrank befindet, führen Sie das Netzkabel durch das Loch in der Schrankwand. Schieben Sie die Schublade zurück in die Öffnung, bis die Einfassung an der Schrankfront anliegt. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht unter der Wärmeschublade festhängt.

WICHTIGER HINWEIS: Die Schublade darf nicht am Griff hochgezogen und nicht in Position gedrückt werden.

Ziehen Sie die Wärmeschublade vollständig heraus. Bohren Sie Pilotlöcher in jedes Seitenloch, das sich weiter vorne an jeder Seite der Wärmeschublade befindet. Installieren Sie die im Lieferumfang des Geräts enthaltenen Holzschrauben. Siehe die Abbildung unten.

Stellen Sie die Stromzufuhr zur Steckdose wieder her.



Position des Seitenlochs

Fehlersuche

WICHTIGER HINWEIS: Wenn die Wärmeschublade nicht richtig funktioniert, führen Sie zur Fehlersuche folgende Schritte aus:

- Stellen Sie sicher, dass die Wärmeschublade mit Strom versorgt wird.
- Prüfen Sie die elektrischen Anschlüsse, um sicherzustellen, dass die Installation richtig abgeschlossen wurde.
- Lesen Sie die Anweisungen zur Fehlersuche in der Bedienungs- und Pflegeanleitung der Wärmeschublade von Wolf.
- Wenn die Wärmeschublade immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an Ihren Wolf-Händler. Versuchen Sie auf keinen Fall, die Wärmeschublade selbst zu reparieren. Wolf ist nicht für Servicearbeiten verantwortlich, die zur Korrektur einer fehlerhaften Installation erforderlich sind.

Serviceinformationen

Wenn Serviceleistungen erforderlich sind, halten Sie die in Ihre Wärmeschublade integrierte Qualität aufrecht, indem Sie sich an einen Wolf-Händler wenden.

Wenn Sie den Kundendienst anrufen, benötigen Sie die Modell- und Seriennummer der Wärmeschublade. Beide Nummern sind auf dem Produktypenschild aufgeführt, das sich im linken vorderen Bodenbereich des Innenschrankes befindet. Um Zugang zum Typenschild zu erhalten, muss die Schublade ganz offen sein. Die Position des Typenschildes entnehmen Sie der Abbildung auf Seite 29.

WOLF APPLIANCE, INC.
PO BOX 44848
MADISON, WI 53744 USA
WOLFAPPLIANCE.COM

816416 REV-A 4/2010



WOLF[®]